

A.-M. Turcan-V
Le sens de l'ordre et du désordre (2) : textes et réf. bibliographiques utilisés

1) Raban, *De institutione clericorum* : *Ac ideo ad unum terminum cuncta referenda sunt, et quae in libris gentilium utilia et quae in scripturis sacris salubria inveniuntur, ut ad cognitionem perfectam veritatis perveniamus, qua cernitur et tenetur summum bonum.* (livre III cap. 2, éd. Knöpfler, p. 191)

2) Ruotger sur Brunon de Cologne (953-965) : *bibliotecam suam (...) circumduxit, ferens secum et causam studii sui et instrumentum, causam in divinis, instrumentum in gentilibus libris*¹

3) “Donc après avoir achevé et mis en ordre la grammaire, cette Raison dont nous parlons se trouva stimulée à porter ses investigations et son attention sur le moyen lui-même, par lequel elle avait engendré cet art. En effet, c’est en définissant, en divisant, en démontrant que non seulement elle l’avait disposé et mis en ordre, mais qu’elle l’avait défendu de toute incursion de l’erreur. Comment pourrait-elle passer à d’autres constructions, si elle ne commençait d’abord par distinguer, définir, mettre en ordre ce qu’on peut appeler ses propres outils et instruments et ne mettait ainsi au jour cette *disciplina disciplinarum*, cette science des sciences que l’on appelle ‘dialectique’ ?” (AUG., *De ord.* II, 13, 38), cité par I. HADOT, *Arts libéraux et philosophie dans la pensée antique*, Paris, 1984, p. 115 (Etudes Augustiniennes)

4) Hugues de Saint-Victor, *Epitome Dindimi in philosophiam* :

*Vie enim sunt quia ducunt profectibus ad id quod sequitur consummatum; in quibus primam iudicio omnium grammaticam esse constat. Post quam alii dialecticam, alii rhetoricam secundam ponendam estimarunt. Illi : quasi post grammaticam, que de sola pronuntiatione vocum tractat, iure dialectica sequi debeat, que solam investigat significationem, novissime rhetorica constituta, que utramque considerat. Isti autem : velut cognatam grammaticae, adhuc in sermonibus herentem, rhetoricam parumque ad ea que in sententiarum subtilitate constant promoventem, secundo loco ordinandam, post quam novissime dialecticam quasi totam in intellectuum acumine sublevatam et rationi intentam collocari. De quatuor reliquis nulla constat ambiguitas...*²

5) Cassiodore : *Sic totius voluminis ordo quasi quodam vade promissus est. nunc quemadmodum pollicita sunt, per divisiones definitionesque suas singula Domino iuvante reddamus*³

6) Cassiodore dans la conclusion des *Institutiones* : *... consideremus ordo iste disciplinarum cur fuerit usque ad astra perductus; scilicet ut animos vel saeculari sapientiae deditos disciplinarum exercitatione defecatos a terrenis rebus abduceret, et in superna fabrica laudabiliter collocaret.*

7) livre II du *De ordine* d’Augustin : la raison invente successivement la grammaire, la dialectique, la rhétorique; “à partir de là, cette Raison a voulu s’élever vers la contemplation bienheureuse des choses divines elles-mêmes. Mais de peur de tomber de haut, elle chercha des degrés et elle se fraya un chemin et un ordre à travers ses propres possessions” : elle invente alors la musique, la géométrie, l’astronomie, l’arithmétique⁴.

¹ Ruotgeri vita Brunonis, fin du chap. 8; éd. MGH SS 4 p. 257.

² Ed. R. BARON, *Hugonis de Sancto Victore Opera propaedeutica. Practica geometriae, De grammatica, Epitome Dindimi in philosophiam*, Notre Dame (Indiana) 1966 p. 205, commentaire de R. Baron p. 242-244; texte traduit en partie par R. BARON, *L'insertion des arts dans la philosophie chez Hugues de Saint-Victor dans Arts libéraux et philosophie au moyen âge...* p. 551-555 (p. 552).

³ *Inst.* II Praef. 5 p. 92.

⁴ Cf. I. HADOT, *Arts libéraux et philosophie...* p.101 sqq. Texte cité d’après I. HADOT p. 117. A. Masson cite le rapport du découvreur de la fresque du Puy, Mérimée, qui transcrit les hexamètres léonins inscrits sur les phylactères tenus par les figures des arts libéraux : *Quicquid agant artes, ego semper praedico partes - Me sine, doctores frustra coluere Sorores - Est mihi dicendi ratio, cum flore loquendi - Invenere locum per me modulamina vocum* (A. MASSON, *Les arts libéraux du Puy...* p. 1511-152).

8) Honorius Augustodunensis, dans le *De animae exilio et patria* :

*His artibus quasi civitatibus pertransitis pervenitur ad sacram scripturam quasi ad veram patriam, in qua multiplex sapientia regnat. Quae scriptura sibi domum aedificat, quam septem donis Spiritus sancti ut septem columnis roborat : quadripartito intellectu in quatuor parietibus copulat, scilicet historico, allegorico, tropologico, anagogico*⁵.

9) Ordre des arts propre au monde scolastique⁶. Texte cité par Pizzorusso, Gervais d'Everseley, p. 11 n. 5 — mais de quelle date ? — : *gramatica omnium mercurialium ministrarum acomodat fundamentum, dalietica pariete erigit, rectorica totum edificium porrigit et tectum siderium superponit; prima est via, secunda dux vie, tercia comes iocundus in via; prima lingua balbucientem purgat, secunda rubiginem falsitatis elimat, tercia inde opus variis celaturis informat; prima dat intellectum, secunda fidem, tercia persuasionem; prima docet nos recte loqui, secunda subtiliter et acute, tercia persuasibiliter et hornate* [les fautes de latin viennent de ma source]

10) Cassiodore : *hunc debemus lectionis ordinem custodire, ut primum tyrones christi, postquam psalmos didicerint, auctoritatem divinam in codicibus emendatis jugi exercitatione meditentur ...* (I, 2 p. 4).

11) Ivan ILLICH, *Du lisible au visible. Sur l'Art de lire de Hugues de Saint-Victor*, Paris, 1991, p. 39-63 (en particulier p. 47-48)

12) Vers la fin du XV^e siècle, chartreuse de Salvatorberg⁷. La bibliothèque est pour l'esprit une *domus spiritualis*⁸ :

(cote B) Bible textus cum concordanciis et directoriis suis sub signatura B, ubi sensus historicus contextus incipientibus et teneris lactis potum conferens, dum per sanctorum exempla ad imitationem sanctitatis rerum gestarum simplici narratione invitat, quasi inchoando spiritualis edificii fundamentum iactat. Sicut supracirca primum titulum librerie, scilicet ipsius A litere, tactum est, presens armarium ex toto principaliter in reposicione librorum sic coordinatum est quasi ex omnibus, que in eo reponuntur, quedam erigatur et construatur domus spiritualis sive edificium ipsi menti humane, in quo anima hominis in sue peregrinacionis exilio deambulet et crescat et per incrementa doctrine et virtutum ad summum cacumen sue simplificacionis a multiformi distractionis distensione consurgat. (...) Sicut enim materialis domus in ymo sui fundamenti et consurrectione sive erectione parietum alta est et sursum paulatim in angustum consurgit, quousque in acumen sui domicili strictum apex eius pervenit, sic ipsa fabrica spiritualis in suo fundamento et consurgentibus parietibus sensuum sacre scripture multiplicitate dilatatur valde, sed inde proficiendo et conscendendo paulatim sursum in angustum constringitur et in unum tollitur, quousque ad illam simplicem unitatem et veram simplicitatem, que apud deum est, pertingat. Huius autem domus spiritualis seu fabrice fundamentum est historia sive historialis sensus bible, cui fides sancta catholica assentit credendo. Parietes eius sese ex hoc fundamento eregentes sensus est allegoricus, tectum eius et pars suprema tripartitum est dividens primo se ex opposito, ubi consurgit ex parietibus in duo latera, scilicet in cognicionem divinatorum et amorem devocionis. Cognicio perficit intellectum et habetur in libris signatis per E. Amor afficit et erigit affectum seu voluntatem per devocionem, per oraciones et meditaciones, et libri ad hoc deservientes designati sunt per literam F etc.⁹.

(cote D) Sicut supra in secundo titulo, scilicet B, tactum est quod fabrice huius spiritualis, que in reposicione librorum huius bibliotece sive librerie intenditur, tectum, quod fundamento historie et parietibus allegorie superponitur, quod

⁵ P. L. 172 col. 1243-1246 (1245). Ce court traité, qui place la rhétorique avant la dialectique, a été commenté par R. D. CROUSE, *Honorius Augustodunensis : the Arts as Via ad patriam* dans *Arts libéraux et philosophie au moyen âge...* p. 531-539.

⁶ Cf. pour une présentation du problème H. ROOS, *Le Trivium à l'Université* dans *Arts libéraux et philosophie au moyen âge...* p. 193-197. Sur la disparition progressive de la rhétorique au profit de la dialectique, cf. Ph. DELHAYE, *La place des arts libéraux dans les programmes scolaires du XIII^e siècle* dans *Arts libéraux et philosophie au moyen âge...* p. 161-173 et discussion p. 202.

⁷ L'auteur du catalogue de la chartreuse d'Erfurt pourrait être le bibliothécaire Jacob Volradi, auteur également de sermons : cf. E. KLEINEIDAM, *Die Spritualität der Kartäuser im spiegel der Erfurter Kartäuser-Bibliothek* dans *Die Kartäusser. Der Orden der schweigenden Mönche*, cur. M. ZADNIKAR, Wienand Verlag, Köln 1983 p. 185-202 (p. 185-186).

⁸ Ed. P. LEHMANN dans *MBKDS 2*, München 1928 p. 248 : *Sunt denique omnes huius bibliotece libri sic coordinati ad invicem ad quadruplicem sacre scripture sensum capescendum, quasi ipsi menti humane domus spiritualis, in qua, quamdiu peregrinamur a domino, inhabitet, deambulet et crescat, construatur.* Sur les symboles architecturaux cf. H. de LUBAC, *Exégèse médiévale. Les quatre sens de l'Écriture*, t. 4 Paris 1964 p. 41-60 (p. 59-60 sur Salvatorberg).

⁹ *MBKDS 2*, München 1928 p. 271.

habetur in anagogia, sit tripartitum sive in tres partes divisum, inter quas ipsa sacratissima mistica theologia domicilium, id est supremam porcionem sive apicem in vertice fabrice dignissime obtinet, sic nunc prescriptus titulus subnectitur, qui in paucis verbis ipsam supremam sapienciam tangit, in qua culmen totius perfectionis christiane, ut possibile est, in via ista nostre peregrinationis secundum doctrinam sanctissimi Dyonisii felicissime a religiosis hominibus hauritur.

13) J. DE GHELLINCK, *Les catalogues des bibliothèques médiévales chez les chartreux et un guide de lectures spirituelles* dans *Revue d'ascétique et de mystique* 25 (1949) p. 284-298.

14) Grégoire le Grand, qui l'exprimait dans la lettre à Léandre au début des *Moralia* :

Nam primum fundamenta historiae ponimus, deinde per significationem typicam in arcem fidei fabricam mentis erigimus, ad extremum quoque moralitatis gratiam, quasi superducto aedificium colore vestimus.

15) A comparer avec Hugues de Saint-Victor :

Fundamentum autem et principium doctrinae sacrae historia est, de qua quasi mel de favo veritas allegoriae exprimitur. Aedificaturus ergo primum fundamentum historiae pone, deinde per significationem typicam in arcem fidei fabricam mentis erige; ad extremum ergo per moralitatis gratiam quasi pulcherrimo superducto colore aedificium pinget.

16) Wolfger de Prüfening, introduction du catalogue de la bibliothèque (catalogue à arcades) :

Vt plene et evidenter in noticiam veniat inops armarię nostrę thesaurus, quodam ordine videtur procedendum. Libri alii sunt divine auctoritatis tam veteris testamenti quam novi, alii humanę (...) Patres alii antiqui, alii moderni. Antiqui sunt Gregorius, Paterius, Hylarius, Basilius, Ambrosius, Augustinus, Ieronimus, Origenes, Cesarius, Ysidorus, Effrem, Avtpertus, et multi alii. Moderni sunt Beda, Albinus, Rabanus, Bernaldus, Ivo, Heimo, Honorius, Zacharias, Anshelmus lucensis, Anshelmus cantuariensis, Hugo, Gratianus, Ruotpertus, Petrus damianus, Petrus baiolardus, Petrus longobardus, et multi alii (...)¹⁰

17) *Ordo generis Cassiodororum = Anecdoton Holderi*, du nom d'A. Holder, qui l'a découvert. Ed. Å. J. FRIDH, *CCSL* 96, Turnhout 1973 p. v-vi. La tradition du texte et son établissement ont été précisés par F. DOLBEAU, *Un nouveau témoin fragmentaire de l'Anecdoton Holderi*, dans *RHT* 12-13 (1982-1983) p. 397-399.

Cf. F. TRONCARELLI, *L'Ordo generis Cassiodororum e il programma pedagogico delle Institutiones*, dans *REAug* 35 (1989) p. 129-134.

18) Jérôme dans la lettre XLVII : *Scripti librum de inlustribus viris ab apostolis usque ad nostram aetatem (...) et post catalogum plurimorum, me quoque in calce uoluminis quasi abortiuum et minimum omnium christianorum posui*¹¹

19) C. KLAPISCH-ZUBER, *La genèse de l'arbre généalogique* dans *L'arbre. Histoire naturelle et symbolique de l'arbre, du bois et du fruit au Moyen Age*, Paris 1993 p. 41-61 et 23 figures p. 61-81 (p. 46) (Les Cahiers du Léopard d'Or 2).

¹⁰ On trouvera une traduction du texte de Wolfger dans P. PETITMENGIN, *La Bible à travers les inventaires de bibliothèques médiévales...* p. 52-53.

¹¹ *Epist.* XLVII, éd. I. HILBERG, *CSEL* 54, Wien - Leipzig 1910 p. 346 l. 18-22. Gennade, Isidore de Séville et Ildephonse de Tolède n'ont pas rédigé eux-mêmes la notice les concernant, mais l'exemple hiéronymien est suivi par Bède à la fin de son *Histoire*, par Siegebert de Gembloux etc. (E. DEKKERS, *Pour une histoire de la bibliographie chrétienne...* p. 62-63).